

Europeiska unionens officiella tidning

C 96



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

sextioförsta årgången

14 mars 2018

Innehållsförteckning

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2018/C 96/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8814 – Melrose/GKN) ⁽¹⁾	1
--------------	---	---

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2018/C 96/02	Eurons växelkurs	2
2018/C 96/03	Administrativa kommissionen för social trygghet för migrerande arbetare – Omräkningskurser för valutor enligt rådets förordning (EEG) nr 574/72	3
2018/C 96/04	Meddelande från kommissionen om de återkravsräntor och referens-/diskonteringsräntor för statligt stöd som gäller för de 28 medlemsstaterna från och med den 1 april 2018 (Offentliggjort i enlighet med artikel 10 i kommissionens förordning (EG) nr 794/2004 av den 21 april 2004 [EUT L 140, 30.4.2004, s. 1])	5

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2018/C 96/05	Uppgifter som ska lämnas enligt artikel 5.2 – Bildande av en europeisk gruppering för territoriellt samarbete (EGTS) (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1082/2006 av den 5 juli 2006 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 19))	6
--------------	--	---

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2018/C 96/06	Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vissa stålprodukter belagda med organiskt material med ursprung i Folkrepubliken Kina	8
2018/C 96/07	Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de utjämningsåtgärder som tillämpas på import av vissa stålprodukter belagda med organiskt material med ursprung i Folkrepubliken Kina	21

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2018/C 96/08	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8765 – Lenovo/Fujitsu/FCCL) ⁽¹⁾	31
2018/C 96/09	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8840 – Apollo/JSW/Monnet) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	33
2018/C 96/10	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8851 – BASF/Bayer Divestment Business) ⁽¹⁾	34
2018/C 96/11	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8830 – Strategic Value Partners/Vita Group) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	35
2018/C 96/12	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8780 – PPF Group/Škoda Transportation/VUKV/JK/Satacoto/Škoda Investment/Bammer Trade) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	36

ÖVRIGA AKTER

Europeiska kommissionen

2018/C 96/13	Offentliggörande av en ansökan i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel	38
--------------	--	----

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8814 – Melrose/GKN)****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 96/01)

Kommissionen beslutade den 7 mars 2018 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32018M8814. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

13 mars 2018

(2018/C 96/02)

1 euro =

Valuta			Kurs		
USD	US-dollar	1,2378	CAD	kanadensisk dollar	1,5890
JPY	japansk yen	132,31	HKD	Hongkongdollar	9,7031
DKK	dansk krona	7,4486	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6842
GBP	pund sterling	0,88650	SGD	singaporiensk dollar	1,6224
SEK	svensk krona	10,1568	KRW	sydkoreansk won	1 316,84
CHF	schweizisk franc	1,1690	ZAR	sydafrikansk rand	14,5787
ISK	isländsk krona	123,10	CNY	kinesisk yuan renminbi	7,8265
NOK	norsk krona	9,5808	HRK	kroatisk kuna	7,4412
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	16 973,95
CZK	tjeckisk koruna	25,471	MYR	malaysisk ringgit	4,8192
HUF	ungersk forint	311,91	PHP	filippinsk peso	64,291
PLN	polsk zloty	4,2119	RUB	ryske rubel	70,3046
RON	rumänsk leu	4,6619	THB	thailändsk baht	38,632
TRY	turkisk lira	4,7822	BRL	brasiliansk real	4,0142
AUD	australisk dollar	1,5683	MXN	mexikansk peso	22,9180
			INR	indisk rupie	80,2840

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

ADMINISTRATIVA KOMMISSIONEN FÖR SOCIAL TRYGGHET FÖR MIGRERANDE ARBETARE

Omräkningskurser för valutor enligt rådets förordning (EEG) nr 574/72

(2018/C 96/03)

Artikel 107.1, 107.2 och 107.4 i förordning (EEG) nr 574/72

Referensperiod: januari 2018

Tillämpningsperiod: april, maj, juni 2018

01-2018	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	25,4523	7,44545	7,43586	309,269	4,16323
1 BGN =	0,511300	1	13,0137	3,80686	3,80195	158,129	2,12866
1 CZK =	0,0392892	0,0768419	1	0,292526	0,292149	12,1509	0,163570
1 DKK =	0,134310	0,262684	3,41850	1	0,99871	41,5379	0,559164
1 HRK =	0,134483	0,263023	3,42291	1,001290	1	41,5915	0,559886
1 HUF =	0,00323343	0,00632395	0,0822983	0,024074	0,0240434	1	0,0134615
1 PLN =	0,240198	0,469779	6,11359	1,78838	1,78608	74,2857	1
1 RON =	0,215095	0,420682	5,47465	1,60148	1,59941	66,5220	0,895488
1 SEK =	0,101833	0,199165	2,59188	0,758191	0,757214	31,4937	0,423953
1 GBP =	1,13210	2,21417	28,8146	8,42903	8,4182	350,124	4,71321
1 NOK =	0,103665	0,202749	2,63852	0,771837	0,770842	32,0605	0,431583
1 ISK =	0,00797385	0,0155952	0,202952	0,0593689	0,0592924	2,46606	0,033197
1 CHF =	0,853027	1,66835	21,7115	6,35118	6,34299	263,815	3,55135

01-2018	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,64912	9,82002	0,883311	9,64641	125,410	1,17230
1 BGN =	2,37709	5,02097	0,451637	4,93221	64,1221	0,599394
1 CZK =	0,182660	0,385821	0,034705	0,379000	4,92726	0,0460586
1 DKK =	0,624424	1,31893	0,118638	1,29561	16,8438	0,157451
1 HRK =	0,625229	1,32063	0,1187908	1,29728	16,8656	0,157654
1 HUF =	0,0150326	0,0317524	0,00285613	0,0311911	0,405505	0,00379054
1 PLN =	1,116709	2,35875	0,212170	2,31705	30,1232	0,281583
1 RON =	1	2,11223	0,189995	2,07489	26,9750	0,252154
1 SEK =	0,473433	1	0,0899500	0,98232	12,7708	0,119378
1 GBP =	5,26328	11,1173	1	10,9207	141,977	1,32716
1 NOK =	0,481953	1,017997	0,0915689	1	13,0007	0,121527
1 ISK =	0,037071	0,078303	0,00704339	0,0769190	1	0,00934770
1 CHF =	3,96582	8,37675	0,753489	8,22865	106,978	1

Anm.: Alla valutakurser som avser ISK beräknas med uppgifter om ISK/EUR-kursen från Islands centralbank.

Referens: Januari 18	1 EUR i nationell valuta	1 enhet av nationell valuta i EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	25,4523	0,0392892
DKK	7,44545	0,134310
HRK	7,43586	0,134483
HUF	309,269	0,00323343
PLN	4,16323	0,240198
RON	4,64912	0,215095
SEK	9,82002	0,101833
GBP	0,883311	1,13210
NOK	9,64641	0,103665
ISK	125,410	0,00797385
CHF	1,17230	0,853027

Anm: ISK/EUR-kursen grundar sig på uppgifter från Islands centralbank.

1. Genom förordning (EEG) nr 574/72 skall omräkningskursen till en valuta av belopp som är uttryckta i en annan valuta vara den kurs som under den referensperiod som fastställs i punkt 2 beräknas av kommissionen på grundval av det månatliga genomsnittet av de referensvalutakurser som offentliggörs av Europeiska centralbanken.

2. Referensperioden skall vara

- januari månad för omräkningskurser som gäller från och med påföljande 1 april,
- april månad för omräkningskurser som gäller från och med påföljande 1 juli,
- juli månad för omräkningskurser som gäller från och med påföljande 1 oktober,
- oktober månad för omräkningskurser som gäller från och med påföljande 1 januari.

Valutaomräkningskurserna skall offentliggöras i det andra numret i februari, maj, augusti och november i *Europeiska unionens officiella tidning* (C-serien).

Meddelande från kommissionen om de återkravsräntor och referens-/diskonteringsräntor för statligt stöd som gäller för de 28 medlemsstaterna från och med den 1 april 2018

(Offentliggjort i enlighet med artikel 10 i kommissionens förordning (EG) nr 794/2004 av den 21 april 2004 [EUT L 140, 30.4.2004, s. 1])

(2018/C 96/04)

Basräntor beräknade i enlighet med meddelandet från kommissionen om en översyn av metoden för att fastställa referens- och diskonteringsräntor (EUT C 14, 19.1.2008, s. 6). Referensräntan ska, beroende på hur den används, beräknas genom att till basräntan addera de marginaler som fastställs i detta meddelande. Det innebär att diskonteringsräntan ska beräknas genom att en marginal på 100 räntepunkter adderas till basräntan. I kommissionens förordning (EG) nr 271/2008 av den 30 januari 2008 om ändring av förordning (EG) nr 794/2004 föreskrivs att också återkravsräntan beräknas genom att 100 räntepunkter adderas till basräntan, om inte annat anges i ett särskilt beslut.

Ändrade räntor anges i fetstil.

Föregående tabell offentliggjordes i EUT C 53, 13.2.2018, s. 3.

Från	Till	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.4.2018	...	-0,18	-0,18	0,65	-0,18	0,95	-0,18	0,03	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	0,40	0,09	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	1,85	-0,18	2,21	-0,42	-0,18	-0,18	0,73
1.3.2018	31.3.2018	-0,18	-0,18	0,65	-0,18	0,95	-0,18	0,02	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	0,54	0,09	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	1,85	-0,18	2,21	-0,42	-0,18	-0,18	0,73
1.2.2018	28.2.2018	-0,18	-0,18	0,65	-0,18	0,75	-0,18	0,02	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	0,54	0,09	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	1,85	-0,18	2,21	-0,42	-0,18	-0,18	0,73
1.1.2018	31.1.2018	-0,18	-0,18	0,65	-0,18	0,75	-0,18	0,02	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	0,54	0,13	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	1,85	-0,18	1,89	-0,42	-0,18	-0,18	0,73

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Uppgifter som ska lämnas enligt artikel 5.2

Bildande av en europeisk gruppering för territoriellt samarbete (EGTS)

(Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1082/2006 av den 5 juli 2006 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 19))

(2018/C 96/05)

I.1) Namn, adress och kontaktpunkt

Registrerat namn: Agrupación Europea de Cooperación Territorial InterPal-MedioTejo

Registrerat säte: Diputación de Palencia, Calle Burgos, 1. Palencia 34001, España

Kontaktpunkt: María de los Ángeles Armisen Pedrejón

E-postadress: presidencia@diputaciondepalencia.es

Grupperingens internetadress:

I.2) Grupperingens varaktighet:

Grupperingens varaktighet: icke tidsbegränsad period

Datum för registrering: 24 november 2016

Datum för publicering: 16 december 2016

II. MÅL

- a) EGTS InterPal-MedioTejo kommer, i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 1082/2006, ändrad genom förordning (EU) nr 1302/2013, att ha som mål att underlätta och främja gränsöverskridande, transnationellt och interregionalt samarbete mellan medlemmarna, det vill säga mellan provinsstyrelsen i Palencia och Comunidade Intermunicipal do Médio Tejo (en sammanslutning för kommuner i regionen Médio Tejo, ö. anm.).
- b) Medlemmarna ska samarbeta med det enda syftet att stärka den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i unionen.

De specifika samarbetsmålen, och de uppgifter som hör ihop med dessa, för EGTS InterPal-MedioTejo, är följande:

1. Samarbete och gemensam förvaltning för att förbättra konkurrenskraften och främja sysselsättningen:

- Stimulera informationssamhällets utveckling, med särskild tonvikt på e-handel, distansarbete och modernisering av offentliga tjänster.
- Främja de lokala ekonomiernas utvecklingsförutsättningar och stimulera deras inneboende potential.
- Främja utökade och diversifierade förbindelser mellan företag och näringslivsorganisationer för att utforska gemensamma affärsmöjligheter.

2. Samarbete och gemensam förvaltning på områdena miljö, kulturarv och förebyggande av naturkatastrofer:

- Främja gemensamma åtgärder för att skydda, bevara och framhålla värdet av miljön och naturresurserna.
- Bidra till att stärka den lokala identiteten genom främjande av kulturtillgångar, kulturarv (arkeologi, arkitektur, industriarvet, hantverk, gastronomi, etnografi, etc.).
- Uppmuntra satsningar på ett turismutbud som utgår från naturtillgångarna och kulturarvet och bidrar till att de används och utnyttjas på ett hållbart sätt för att befästa landsbygdsområden som turistmål av hög kvalitet.

3. Samarbete och gemensam förvaltning för att främja socioekonomisk och institutionell integrering:

- Främja och förbättra effektiviteten inom stabila nätverk för regionsövergripande samarbete mellan kommuner, företag samt sociala och institutionella aktörer.

- Inrätta samarbetsmekanismer på områdena socialt stöd och sociala åtgärder för att se till att sårbara grupper inkluderas och uppmärksammas i större utsträckning med hänsyn till deras sociala integration.
- Främjande av samarbete och utveckling av gemensam kapacitet, i synnerhet på områden såsom sjuk- och hälsovård, kultur, turism och utbildning.

III. **KOMPLETTERANDE UPPGIFTER OM GRUPPERINGENS NAMN**

Namn på engelska:

Namn på franska:

IV. **MEDLEMMAR**

IV.1) **Totalt antal medlemmar i grupperingen:** 2

IV.2) **Grupperingsmedlemmarnas nationaliteter:** Spanien och Portugal

IV.3) **Information om medlem**

Officiellt namn: Diputación Provincial de Palencia

Postadress: Calle Burgos 1. Palencia 34001 - España

Internetadress: <https://www.diputaciondepalencia.es>

Typ av medlem: Lokal myndighet

Officiellt namn: Convento de Sao Francisco

Postadress: Apartado 4. Tomar 2304-909 - Portugal

Internetadress: <http://mediotejo.pt/index.php/cimt-sede>

Typ av medlem: Lokal myndighet

V

(Yttranden)

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA
HANDELSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de
antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vissa stålprodukter belagda med organiskt
material med ursprung i Folkrepubliken Kina**

(2018/C 96/06)

Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut ⁽¹⁾ för de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vissa stålprodukter belagda med organiskt material med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallad *Kina* eller *det berörda landet*) har Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) tagit emot en begäran om översyn enligt artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽²⁾, (ändrad genom förordning (EU) 2017/2321 ⁽³⁾ (nedan kallad *grundförordningen*)).

1. Begäran om översyn

Begäran ingavs den 13 december 2017 av Eurofer (nedan kallad *sökanden*) som svarar för mer än 70 % av unionens sammanlagda tillverkning av vissa stålprodukter belagda med organiskt material.

2. Produkt som översynen gäller

Den produkt som är föremål för översyn är vissa stålprodukter belagda med organiskt material, dvs. valsade produkter av legerat och olegerat stål (med undantag för rostfritt stål) som är målade, lackerade eller plastöverdragna på åtminstone ena sidan, undantaget s.k. sandwichpaneler av en typ som används för byggändamål och bestående av två yttre metallplåtar med stabiliserande kärna av isolermaterial mellan sig, och undantaget produkter med en slutbeläggning av zinkstoft (en zinkrik målarfärg innehållande minst 70 viktprocent zink) som för närvarande klassificeras enligt KN-numren ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00, ex 7226 99 70 (Taric-nummer 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 91, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 och 7226 99 70 91), med ursprung i Kina (nedan kallad *den produkt som översynen gäller*).

3. Gällande åtgärder

De åtgärder som för närvarande är i kraft är en slutgiltig antidumpningstull som infördes genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 214/2013 ⁽⁴⁾.

4. Grund för översynen

Begäran grundas på påståendet att dumpningen och skadan för unionsindustrin sannolikt skulle fortsätta eller återkomma om åtgärderna upphörde att gälla.

⁽¹⁾ EUT C 187, 13.6.2017, s. 60.

⁽²⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2321 av den 12 december 2017 om ändring av förordning (EU) 2016/1036 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen och förordning (EU) 2016/1037 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (EUT L 338, 19.12.2017, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 214/2013 av den 11 mars 2013 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av vissa stålprodukter belagda med organiskt material med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 73, 15.3.2013, s. 1).

4.1 *Påstående om sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning*

Sökanden hävdade att det inte är lämpligt att använda de inhemska priserna och kostnaderna i det berörda landet, eftersom det finns betydande snedvridningar i den mening som avses i artikel 2.6a b i grundförordningen.

Uppgifterna i den rapport som kommissionens avdelningar lade fram den 20 december 2017 och som beskriver de specifika marknadsförhållandena i det berörda landet bekräftar till stor del sökandens påstående om att det finns betydande snedvridningar. Särskilt de faktorer som nämns, bland annat, i kapitlet om stålsektorn i rapporten kan ha påverkat tillverkningen och försäljningen av den produkt som översynen gäller.

Förutom rapporten hänvisade sökanden även till policydokument från myndigheterna i det berörda landet och rapporter från det amerikanska handelsdepartementet, Internationella valutafonden (IMF), EU:s handelskammare i det berörda landet, Världshandelsorganisationen (WTO) och andra organ. Sökanden hänvisade vidare till kommissionens undersökningsresultat i den ursprungliga antisubventionsundersökningen med avseende på den produkt som översynen ⁽¹⁾ gäller och i antisubventionsförfarandet avseende Varmvalsade platta stålprodukter ⁽²⁾.

Mot bakgrund av tillgängliga uppgifter anser kommissionen att det finns tillräcklig bevisning i enlighet med artikel 5.9 i grundförordningen för betydande snedvridningar i den mening som avses i artikel 2.6a b i grundförordningen, för att motivera inledandet av en undersökning på den grunden.

Följaktligen grundas påståendet om fortsatt eller återkommande dumpning, i enlighet med artikel 2.6a i grundförordningen, på en jämförelse mellan ett konstruerat normalvärde på grundval av kostnader för produktion och försäljning som återspeglar icke snedvridna priser eller referensvärden i ett lämpligt representativt land och exportpriset (fritt fabrik) för den produkt som översynen gäller från det berörda landet vid export till unionen.

Det framgår av denna jämförelse att de beräknade dumpningsmarginalerna är betydande för det berörda landet.

4.2 *Påstående om sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada*

Sökanden har lagt fram tillräcklig bevisning för att det finns sannolikhet för fortsatt eller återkommande skada till följd av en ökad dumpad import från det berörda landet. Sökanden har lagt fram bevisning för att importen av den produkt som översynen gäller från det berörda landet till unionen sannolikt kommer att öka om åtgärderna upphör att gälla, eftersom i) det finns outnyttjad produktionskapacitet i Kina, ii) unionsmarknaden fortfarande är attraktiv volymmässigt och iii) andra tredjeländer tillämpar handelspolitiska skyddsåtgärder. I avsaknad av åtgärder skulle dessutom de kinesiska exportpriserna ligga på en nivå som är tillräckligt låg för att skada unionsindustrin.

Sökanden hävdar dessutom att en betydande ökning av importen till dumpade priser från det berörda landet sannolikt skulle vålla unionsindustrin ytterligare skada om åtgärderna upphör att gälla.

5. *Förfarande*

Kommissionen har efter samråd med den kommitté som inrättats genom artikel 15.1 i grundförordningen slagit fast att bevisningen är tillräcklig för att motivera en översyn vid giltighetstidens utgång inleds och inleder därför en översyn enligt artikel 11.2 i grundförordningen.

Syftet med översynen vid giltighetstidens utgång är att avgöra om det är sannolikt att dumpningen av den produkt som översynen gäller med ursprung i det berörda landet kommer att fortsätta eller återkomma och om skadan för unionsindustrin kommer att fortsätta eller återkomma om åtgärderna upphör att gälla.

5.1 *Översynsperiod och skadeundersökningsperiod*

Undersökningen av fortsatt eller återkommande dumpning omfattar perioden 1 januari 2017–31 december 2017 (nedan kallad *översynsperioden*). Undersökningen av de utvecklingstendenser som är relevanta för bedömningen av sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada omfattar perioden från och med den 1 januari 2014 till och med översynsperiodens utgång (nedan kallad *skadeundersökningsperioden*).

⁽¹⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 215/2013 av den 11 mars 2013 om införande av en utjämningstull på import av vissa stålprodukter belagda med organiskt material med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 73, 15.3.2013, s. 16).

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/969 av den 8 juni 2017 om införande av en slutgiltig utjämningstull på import av vissa varmvalsade platta produkter av järn, olegerat stål eller annat legerat stål med ursprung i Folkrepubliken Kina och om ändring av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/649 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa varmvalsade platta produkter av järn, olegerat stål eller annat legerat stål med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 146, 9.6.2017, s. 17).

5.2 **Förfarande för fastställande av sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning**

I en översyn vid giltighetstidens utgång undersöker kommissionen exporten till unionen under översynsperioden och om situationen för de företag som tillverkar och säljer den produkt som översynen gäller i det berörda landet, oavsett om dessa företag exporterar till unionen eller inte, är sådan att det är sannolikt att exporten till dumpade priser till unionen fortsätter eller återkommer om åtgärderna upphör att gälla.

Följaktligen uppmanas alla tillverkare av den produkt som översynen gäller från det berörda landet, oavsett om exporterade ⁽¹⁾ den produkt som översynen gäller till unionen eller inte under översynsperioden, att delta i kommissionens undersökning.

5.2.1 *Undersökning av tillverkare i det berörda landet*

Eftersom ett stort antal tillverkare i det berörda landet kan vara berörda av denna översyn vid giltighetstidens utgång och för att det ska vara möjligt att slutföra undersökningen inom föreskriven tid, kan kommissionen komma att besluta att göra ett urval genom att endast låta ett begränsat antal tillverkare ingå i undersökningen (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla tillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, att ge sig till känna genom att kontakta kommissionen. Detta gäller även om de inte samarbetade i den undersökning som ledde till att de åtgärder som nu är föremål för översyn infördes. Dessa parter ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga I till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland tillverkarna kommer den även att kontakta myndigheterna i det berörda landet samt eventuellt alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare.

Berörda parter som önskar lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, lämna dessa inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprovsförfarande, kommer urvalet av tillverkare att baseras på den största representativa tillverknings-, försäljnings- eller exportvolym som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer, vid behov genom det berörda landets myndigheter, att underrätta alla kända tillverkare, myndigheterna i det berörda landet och intresseorganisationer för tillverkare om vilka företag som valts ut att ingå i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning av tillverkarna kommer den att sända frågeformulär till de tillverkare som ingår i urvalet, till alla kända intresseorganisationer för tillverkare och till myndigheterna i det berörda landet.

De tillverkare som ingår i urvalet ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

Utan att det påverkar den eventuella tillämpningen av artikel 18 i grundförordningen ska företag som samtyckt till att eventuellt ingå i urvalet, men som inte har valts ut, anses vara samarbetsvilliga (nedan kallade *samarbetsvilliga tillverkare som inte ingår i urvalet*).

5.2.2 *Ytterligare förfarande med avseende på det berörda landet*

I enlighet med artikel 2.6a e kommer kommissionen omgående efter inledandet att genom en kommentar till ärendehandlingarna som berörda parter kan begära att få ta del av, underrätta parterna i undersökningen om vilka relevanta källor, inbegripet där så är lämpligt även valet av lämpligt representativt tredjeland, som den avser att använda sig av för att fastställa normalvärdet enligt artikel 2.6a i grundförordningen. Parterna i undersökningen ska lämna sina synpunkter inom tio dagar efter det att kommentaren har fogats till ärendehandlingarna som berörda parter kan begära att få ta del av. Enligt de uppgifter kommissionen har tillgång till skulle Sydafrika kunna vara ett möjligt representativt tredjeland. För att kunna fatta ett slutgiltigt beslut vad gäller val av ett lämpligt tredjeland kommer kommissionen att undersöka om den ekonomiska utvecklingsnivån är jämförbar med exportlandets, om det finns tillverkning och försäljning av den produkt som översynen gäller och om relevanta uppgifter finns lätt tillgängliga. Om det finns fler än ett sådant land ska företräde där så är lämpligt ges till länder med en adekvat nivå av social trygghet och miljöskydd.

Vad gäller de relevanta källorna uppmanar kommissionen alla tillverkare i det berörda landet att lämna de uppgifter som begärs i bilaga III till detta tillkännagivande inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ En tillverkare är ett företag i det berörda landet som tillverkar den produkt som översynen gäller, inklusive närstående företag som ägnar sig åt tillverkning, inhemsk försäljning eller export av den produkt som översynen gäller.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning av de påstådda betydande snedvridningarna i den mening som avses i artikel 2.6a b i grundförordningen kommer den även att sända frågeformulär till myndigheterna i det berörda landet.

Om inte annat följer av detta tillkännagivande uppmanas alla berörda parter att lämna synpunkter och uppgifter samt lägga fram bevisning till stöd för dessa med avseende på tillämpningen av artikel 2.6a i grundförordningen.

Dessa uppgifter och denna bevisning ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen inom 37 dagar efter att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

5.2.3. Undersökning av icke-närstående importörer ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Icke-närstående importörer som importerar den produkt som översynen gäller från det berörda landet till unionen, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att de gällande åtgärderna infördes, uppmanas att delta i denna undersökning.

Eftersom ett stort antal icke-närstående importörer kan vara berörda av denna översyn vid giltighetstidens utgång och för att det ska vara möjligt att slutföra undersökningen inom föreskriven tid, kan kommissionen komma att besluta att göra ett urval genom att endast låta ett begränsat antal icke-närstående importörer ingå i undersökningen (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval ombeds alla icke-närstående importörer, eller företrädare som agerar på deras vägnar, att ge sig till känna genom att kontakta kommissionen. Detta gäller även om de inte samarbetade i den undersökning som ledde till att de åtgärder som nu är föremål för översyn infördes. Dessa parter ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga II till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de icke-närstående importörerna, kan den även komma att kontakta alla kända intresseorganisationer för importörer.

Berörda parter som önskar lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, lämna dessa inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprovsförfarande kan urvalet av importörer komma att baseras på den största representativa försäljningsvolym av den produkt som översynen gäller i unionen som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer att underrätta alla kända icke-närstående importörer och intresseorganisationer för importörer om vilka företag som valts ut att ingå i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända frågeformulär till de icke-närstående importörer som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för importörer. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

5.3 Förfarande för fastställande av sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada

För att kommissionen ska kunna fastställa om det är sannolikt att skadan för unionsindustrin fortsätter eller återkommer uppmanas unionstillverkarna av den produkt som översynen gäller att delta i kommissionens undersökning.

⁽¹⁾ Endast importörer som inte är en tillverkare närstående får ingå i urvalet. Importörer som är närstående till tillverkare ska fylla i bilaga I till frågeformuläret för dessa exporterande tillverkare. I enlighet med artikel 127 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558) ska två personer anses vara närstående endast om a) de tillhör ledningen eller är styrelseledamöter i den andra personens företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) en tredje part äger, kontrollerar eller innehar direkt eller indirekt minst 5 % av utestående röstberättigande aktier eller andelar hos båda personerna, e) en av dem kontrollerar direkt eller indirekt den andra, f) båda två kontrolleras direkt eller indirekt av en tredje person, g) de tillsammans kontrollerar direkt eller indirekt en tredje person, eller h) de är medlemmar av samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) far- eller morförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) svåger och svägerska. I enlighet med artikel 5.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1) avses med person en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av personer som enligt unionslagstiftning eller nationell lagstiftning tillerkänns rättskapacitet utan att vara juridisk person.

⁽²⁾ De uppgifter som lämnas av icke-närstående importörer får även användas för andra delar av denna undersökning än de som avser fastställande av dumpning.

5.3.1 Undersökning av unionstillverkare

Eftersom ett stort antal unionstillverkare berörs av denna översyn vid giltighetstidens utgång och för att det ska vara möjligt att slutföra undersökningen inom föreskriven tid, har kommissionen beslutat att göra ett urval genom att endast låta ett begränsat antal unionstillverkare ingå i undersökningen (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

Kommissionen har gjort ett preliminärt urval av unionstillverkare. Närmare uppgifter finns i de handlingar som berörda parter kan begära att få ta del av. Berörda parter ges härmed möjlighet att ta del av handlingarna (genom att kontakta kommissionen via de kontaktuppgifter som anges i avsnitt 5.7). Övriga unionstillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, som anser att det finns skäl för att de bör ingå i urvalet ska kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Detta gäller även om de inte samarbetade i den undersökning som ledde till att de åtgärder som nu är föremål för översyn infördes.

Berörda parter som önskar lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet ska, om inget annat anges, lämna dessa inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Kommissionen kommer att underrätta alla kända unionstillverkare och/eller intresseorganisationer för unionstillverkare om vilka företag som slutligen valts ut att ingå i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter den anser nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända ett frågeformulär till de unionstillverkare som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för unionstillverkare. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

5.4 Förfarande för bedömning av unionens intresse

Om det skulle visa sig att det är sannolikt att dumpningen och skadan fortsätter eller återkommer, kommer det att fattas ett beslut i enlighet med artikel 21 i grundförordningen om huruvida det ligger i unionens intresse att bibehålla antidumpningsåtgärderna. Unionstillverkare, importörer och deras intresseorganisationer, användare och deras intresseorganisationer samt konsumentorganisationer uppmanas att, om inget annat anges, ge sig till känna inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Konsumentorganisationer som vill delta i undersökningen måste, inom samma tidsfrist, kunna visa att det finns ett objektivt samband mellan deras verksamhet och den produkt som översynen gäller.

Parter som ger sig till känna inom tidsfristen på 15 dagar kan, om inget annat anges, inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* lämna uppgifter till kommissionen om unionens intresse. Dessa uppgifter kan lämnas antingen i valfritt format eller i ett frågeformulär utarbetat av kommissionen. De uppgifter som lämnas enligt artikel 21 kommer endast att beaktas om de vid inlämnandet åtföljs av styrkande handlingar.

5.5 Andra skriftliga inlagor

Om inte annat följer av detta tillkännagivande uppmanas alla berörda parter att lämna synpunkter och uppgifter samt att lägga fram bevisning till stöd för dessa.

Dessa uppgifter och denna bevisning ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen inom 37 dagar efter att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

5.6 Möjlighet att bli hörd av kommissionens utredande avdelningar

Alla berörda parter kan begära att bli hörda av kommissionens utredande avdelningar. Begäran ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller höranden om frågor rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Efter denna tidpunkt ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

5.7 Anvisningar för inlämnande av skriftliga inlagor och besvarade frågeformulär samt korrespondens

Uppgifter som lämnas in till kommissionen inom ramen för en undersökning avseende handelspolitiska skyddsåtgärder ska inte vara upphovsrättsskyddade. Innan berörda parter lämnar uppgifter och/eller data som omfattas av tredje parts upphovsrätt till kommissionen måste de begära särskilt tillstånd från upphovsrättsinnehavaren som uttryckligen tillåter a) kommissionen att använda dessa uppgifter och/eller dessa data för detta handelspolitiska skyddsförfarande, och att b) dessa uppgifter och/eller dessa data lämnas till de parter som berörs av undersökningen i en form som gör att de kan utöva sin rätt till försvar.

Alla skriftliga inlagor, inklusive sådana uppgifter som begärs i detta tillkännagivande, besvarade frågeformulär och korrespondens från de berörda parterna och för vilka de berörda parterna begär konfidentiell behandling ska vara märkta "Limited" ⁽¹⁾. De parter som under undersökningen lämnar in uppgifter uppmanas att ange skälen till begäran om konfidentiell behandling.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta "Limited" ska i enlighet med artikel 19.2 i grundförordningen även lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa uppgifter, vilken ska märkas "For inspection by interested parties". Sammanfattningarna ska vara tillräckligt detaljerade för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Om en part som lämnar konfidentiella uppgifter inte kan uppvisa godtagbara skäl till begäran om konfidentiell behandling eller inte lämnar in en icke-konfidentiell sammanfattning i begärt format och av begärd kvalitet kan kommissionen komma att lämna uppgifterna utan beaktande om det inte med hjälp av lämpliga källor på ett tillfredsställande sätt kan visas att uppgifterna är riktiga.

Berörda parter uppmanas att skicka alla inlagor och framställningar, även skannade fullmakter och intyganden, med e-post. Däremot ska omfattande svar lämnas in på cd-rom eller dvd personligen eller skickas som rekommenderat brev. Genom att använda e-post godkänner de berörda parterna de bestämmelser som gäller för elektroniska inlagor i dokumentet "KORRESPONDENS MED EUROPEISKA KOMMISSIONEN I ÄRENDET SOM RÖR HANDELSPOLITISKA SKYDDSÅTGÄRDER" som finns på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf De berörda parterna måste uppge namn, adress, telefonnummer och giltig e-postadress (fungerande officiell företagsadress) och se till att e-posten läses varje dag. När kommissionen fått dessa kontaktuppgifter kommer all korrespondens att ske uteslutande via e-post, såvida de berörda parterna inte uttryckligen ber att få alla dokument från kommissionen på annat sätt eller dokumentens art gör att rekommenderad post krävs. I det ovannämnda dokumentet finns närmare bestämmelser och information om korrespondens med kommissionen, inklusive de principer som gäller inlagor via e-post.

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

E-postadress:

För frågor som rör dumpning och bilaga I: TRADE-OCS-DUMPING-1@ec.europa.eu

För övriga frågor: TRADE-OCS-INJURY-1@ec.europa.eu

6. Bristande samarbete

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande utsträckning hindrar undersökningen, kan enligt artikel 18 i grundförordningen eller slutgiltiga, positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.

Om det konstateras att en berörd part har tillhandahållit oriktiga eller vilseledande uppgifter, får dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter kan användas i stället.

Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför i enlighet med artikel 18 i grundförordningen träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, kan resultatet utfalla mindre gynnsamt för den berörda parten än om denna hade samarbetat.

Underlåtenhet att lämna svar i datoriserad form ska inte anses utgöra bristande samarbete, under förutsättning att den berörda parten kan visa att det skulle vara orimligt betungande eller medföra orimliga extrakostnader att lämna svar på det sätt som begärts. Den berörda parten bör i sådana fall omedelbart kontakta kommissionen.

⁽¹⁾ Ett dokument märkt "Limited" är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i grundförordningen och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet). Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

7. Förhørsombud

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet (Hearing officer) för handelspolitiska förfaranden ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar ansökningar om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande sekretess, ansökningar om förlängning av tidsfrister och ansökningar från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna ett hörande med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna ges möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

Begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller höranden om frågor rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Efter denna tidpunkt ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

Mer information och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. Tidsplan för undersökningen

Undersökningen kommer i enlighet med artikel 11.5 i grundförordningen att slutföras inom 15 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

9. Möjlighet att begära en översyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen

Eftersom denna översyn vid giltighetstidens utgång inleds i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen kommer den inte att leda till någon ändring av de gällande åtgärderna, utan till att dessa åtgärder upphävs eller bibehålls i enlighet med artikel 11.6 i grundförordningen.

Om en berörd part anser att det är befogat med en översyn av åtgärderna i syfte att få till stånd en ändring, kan denna part begära en översyn i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen.

Parter som önskar begära en sådan översyn, som i så fall utförs oberoende av den översyn vid giltighetstidens utgång som avses i detta tillkännagivande, kan kontakta kommissionen på den ovan angivna adressen.

10. Behandling av personuppgifter

Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

BILAGA I

- | | |
|--------------------------|--|
| ☐ | Version "Limited" ⁽¹⁾ |
| ☐ | Version "For inspection by interested parties" |
| | (Kryssa för det alternativ som gäller) |

ANTIDUMPNINGSFÖRFARANDE BETRÄFFANDE IMPORT AV VISSA STÅLPRODUKTER BELAGDA MED ORGANISKT MATERIAL MED URSPRUNG I FOLKREPUBLICEN KINA

UPPGIFTER FÖR URVALET AV EXPORTERANDE TILLVERKARE I FOLKREPUBLICEN KINA

Detta formulär är avsett att hjälpa exporterande tillverkare i Kina att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.2.1 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" (för begränsad spridning) och versionen märkt "For inspection by interested parties" (för granskning av berörda parter) ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

2. OMSÄTTNING, FÖRSÄLJNINGSVOLYM, TILLVERKNING OCH PRODUKTIONSKAPACITET

Uppge, för den översynsperiod som anges i avsnitt 5.1 i tillkännagivandet om inledande, tillverkning, produktionskapacitet, omsättning i företagets bokföringsvaluta (exportförsäljning till unionen för var och en av de 28 medlemsstaterna ⁽²⁾ separat och totalt, exportförsäljning till resten av världen [totalt och de fem största importländerna] samt försäljning på hemmamarknaden) av den produkt som översynen gäller enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande, och med ursprung i det berörda landet, samt motsvarande vikt eller volym. Ange vikten i ton och vilken valuta som använts.

Tabell I

Omsättning och försäljningsvolym

	Ton		Värde i bokföringsvaluta Ange vilken valuta som använts
Exportförsäljning till unionen av den produkt som översynen gäller som tillverkats av företaget, för var och en av de 28 medlemsstaterna separat och totalt	Totalt:		
	Ange respektive medlemsstat ⁽¹⁾ :		
Exportförsäljning till resten av världen av den produkt som översynen gäller som tillverkats av företaget	Totalt:		
	Ange de fem största importländerna och respektive volymer och värden ⁽¹⁾ :		

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (EUT L 176, 30.6.2016, s. 21) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

⁽²⁾ Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Kroatien, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige, Förenade kungariket.

	Ton	Värde i bokföringsvaluta Ange vilken valuta som använts
Försäljning på hemmamarknaden av den produkt som översynen gäller som tillverkats av företaget		

(¹) Lägg till ytterligare rader om det behövs.

Tabell II

Tillverkning och produktionskapacitet

	Ton
Företagets totala tillverkning av den produkt som översynen gäller	
Företagets produktionskapacitet med avseende på den produkt som översynen gäller	

3. FÖRETAGETS OCH DE NÄRSTÅENDE FÖRETAGENS VERKSAMHET (¹)

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den produkt som översynen gäller. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den produkt som översynen gäller.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär detta att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga exporterande tillverkare på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre gynnsamt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

(¹) I enlighet med artikel 127 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558) ska två personer anses vara närstående endast om a) de tillhör ledningen eller är styrelseledamöter i den andra personens företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) en tredje part äger, kontrollerar eller innehar direkt eller indirekt minst 5 % av utestående röstberättigande aktier eller andelar hos båda personerna, e) en av dem kontrollerar direkt eller indirekt den andra, f) båda två kontrolleras direkt eller indirekt av en tredje person, g) de tillsammans kontrollerar direkt eller indirekt en tredje person, eller h) de är medlemmar av samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) far- eller morförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) sväger och svägerska. I enlighet med artikel 5.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1) avses med person en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av personer som enligt unionslagstiftning eller nationell lagstiftning tillerkänns rättskapacitet utan att vara juridisk person.

BILAGA II

- | | |
|--|--|
| ☐ | Version "Limited" ⁽¹⁾ |
| ☐ | Version "For inspection by interested parties" |
| (Kryssa för det alternativ som gäller) | |

ANTIDUMPNINGSFÖRFARANDE BETRÄFFANDE IMPORT AV VISSA STÅLPRODUKTER BELAGDA MED ORGANISKT MATERIAL MED URSPRUNG I FOLKREPUBLICEN KINA

UPPGIFTER FÖR URVALET AV ICKE-NÄRSTÅENDE IMPORTÖRER

Detta formulär är avsett att hjälpa icke-närstående importörer att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.2.3 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" (för begränsad spridning) och versionen märkt "For inspection by interested parties" (för granskning av berörda parter) ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM

Uppge, för den översynsperiod som anges i avsnitt 5.1 i tillkännagivandet om inledande, företagets totala omsättning i euro samt omsättning och vikt eller volym för importen till unionen ⁽²⁾ respektive återförsäljningen på unionsmarknaden efter import från Kina av den produkt som översynen gäller enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande och med ursprung i de berörda landet, och motsvarande vikt eller volym. Ange vikten i ton.

	Ton	Värde i euro
Företagets totala omsättning i euro		
Import av den produkt som översynen gäller till unionen		
Återförsäljning av den produkt som översynen gäller på unionsmarknaden efter import från Kina		

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (EUT L 176, 30.6.2016, s. 21) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

⁽²⁾ Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Kroatien, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

3. FÖRETAGETS OCH DE NÄRSTÅENDE FÖRETAGENS VERKSAMHET ⁽¹⁾

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den produkt som översynen gäller. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den produkt som översynen gäller.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär detta att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga importörer på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre gynnsamt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽¹⁾ I enlighet med artikel 127 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558) ska två personer anses vara närstående endast om a) de tillhör ledningen eller är styrelseledamöter i den andra personens företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) en tredje part äger, kontrollerar eller innehar direkt eller indirekt minst 5 % av utestående röstberättigande aktier eller andelar hos båda personerna, e) en av dem kontrollerar direkt eller indirekt den andra, f) båda två kontrolleras direkt eller indirekt av en tredje person, g) de tillsammans kontrollerar direkt eller indirekt en tredje person, eller h) de är medlemmar av samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) far- eller morförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) sväger och svägerska. I enlighet med artikel 5.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1) avses med person en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av personer som enligt unionslagstiftning eller nationell lagstiftning tillerkänns rättskapacitet utan att vara juridisk person.

BILAGA III

- | | |
|--------------------------|--|
| ☐ | Version "Limited" ⁽¹⁾ |
| ☐ | Version "For inspection by interested parties" |
| | (Kryssa för det alternativ som gäller) |

ANTIDUMPNINGSFÖRFARANDE BETRÄFFANDE IMPORT AV VISSA STÅLPRODUKTER BELAGDA MED ORGANISKT MATERIAL MED URSPRUNG I FOLKREPUBLICEN KINA

BEGÄRAN OM UPPGIFTER OM DE INSATSVAROR SOM ANVÄNDS AV TILLVERKARNA I KINA

Detta formulär är avsett att hjälpa tillverkare i Kina att lämna de uppgifter om använda insatsvaror som avses i punkt 5.2.2 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" (för begränsad spridning) och versionen märkt "For inspection by interested parties" (för granskning av berörda parter) ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

De begärda uppgifterna ska sändas till kommissionen på den adress som anges i tillkännagivandet om inledande inom 15 dagar efter det att kommentaren har fogats till ärendehandlingarna.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

2. UPPGIFTER OM DE INSATSVAROR SOM ANVÄNDS AV FÖRETAGET OCH DE NÄRSTÅENDE FÖRETAGEN

Beskriv kort den eller de tillverkningsprocesser som tillämpas för den produkt som översynen gäller.

Ange alla material (råmaterial och bearbetat material) och all energi som används vid tillverkningen av den produkt som översynen gäller samt alla biprodukter och allt avfall som säljs eller (åter)införs i tillverkningsprocessen för den produkt som översynen gäller. Ange i tillämpliga fall motsvarande klassificeringsnummer enligt Harmoniserade systemet (HS) ⁽²⁾ för var och en av posterna i tabellerna nedan. Om tillverkningsprocesserna skiljer sig åt mellan de olika närstående företagen som tillverkar den produkt som översynen gäller ska en separat bilaga fyllas i för vart och ett dessa företag.

Råmaterial/energi	HS-nummer
(Lägg till ytterligare rader om det behövs.)	

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (EUT L 176, 30.6.2016, s. 21) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

⁽²⁾ Systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering, vanligen kallat "Harmoniserade systemet" eller bara "HS", är en internationell varunomenklatur med olika användningsområden som utarbetats av Världstullorganisationen (WCO).

Biprodukter och avfall	HS-nummer
<i>(Lägg till ytterligare rader om det behövs.)</i>	

Företaget förklarar härmed att de uppgifter som lämnats ovan, såvitt det vet, är korrekta.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum

Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de utjämningsåtgärder som tillämpas på import av vissa stålprodukter belagda med organiskt material med ursprung i Folkrepubliken Kina

(2018/C 96/07)

Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut ⁽¹⁾ för de utjämningsåtgärder som tillämpas på import av vissa stålprodukter belagda med organiskt material med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallat *det berörda landet*), mottog Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) en begäran om översyn enligt artikel 18 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1037 av den 8 juni 2016 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽²⁾, ändrad genom förordning (EU) 2017/2321 ⁽³⁾ (nedan kallad *grundförordningen*).

1. Begäran om översyn

Begäran ingavs den 13 december 2017 av Eurofer (nedan kallad *sökanden*) som svarar för mer än 70 % av unionens sammanlagda tillverkning av vissa stålprodukter belagda med organiskt material.

2. Den produkt som översynen gäller

Den produkt som översynen gäller är vissa stålprodukter belagda med organiskt material, dvs. valsade produkter av legerat och olegerat stål (med undantag för rostfritt stål) som är målade, lackerade eller plastöverdragna på åtminstone ena sidan, undantaget s.k. sandwichpaneler av en typ som används för byggändamål och bestående av två yttre metallplåtar med stabiliserande kärna av isolermaterial mellan sig, undantaget produkter med en slutbeläggning av zinkstoft (en zinkrik målarfärg innehållande minst 70 viktprocent zink), och undantaget produkter vars underlag har en metallisk krom- eller tennbeläggning, som för närvarande klassificeras enligt KN-numren ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00, ex 7226 99 70 (Taric-nummer 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 91, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 och 7226 99 70 91), med ursprung i Kina (nedan kallad *den produkt som översynen gäller*).

3. Befintliga åtgärder

De åtgärder som för närvarande är i kraft är en slutgiltig utjämningsstull som infördes genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 215/2013 ⁽⁴⁾.

4. Grund för översynen

Begäran grundas på påståendet att subventioneringen och skadan för unionsindustrin sannolikt skulle fortsätta eller återkomma, om åtgärderna upphör att gälla.

4.1 Påstående om sannolikheten för fortsatt eller återkommande subventionering

Sökanden har lagt fram tillräcklig bevisning som visar att det berörda landets tillverkare av den produkt som översynen gäller har erhållit och sannolikt kommer att fortsätta att erhålla ett antal subventioner beviljade av det berörda landets stat och av regionala och lokala myndigheter i det landet.

Subventionerna består bl.a. av 1) direkt överföring av medel och möjlig direkt överföring av medel eller förpliktelser, t.ex. olika bidrag, förmånliga lån, direkt kredit och aktieswappar från statsägda banker, exportkrediter samt exportgarantier och försäkringar, 2) uteblivna statliga intäkter, t.ex. nedsatt inkomstskatt och inkomstskattebefrielse, importtullrabatter samt momsbefrielse och momsavdrag, 3) statligt tillhandahållande av andra varor och tjänster än allmän infrastruktur, t.ex. statligt tillhandahållande av mark, energi, vatten och insatsvaror för produktion av den produkt som översynen gäller, samt 4) betalningar till en finansieringsmekanism eller uppdrag åt ett privat organ att utföra en eller flera av de uppgifter som nämns i leden 1, 2 och 3, t.ex. tillhandahållande av förmånliga lån och utbyte av skuld mot aktieinnehav av privata banker och tillhandahållande av varor och tjänster (energi, vatten, insatsvaror) mot otillräcklig ersättning av privata företag, vilka enligt begäran måste följa statens politik och agera på samma sätt som statsägda banker eller statsägda företag. Vissa av de påstådda subventionerna hade redan utjämnats i den ursprungliga undersökningen (se avsnitt 3), medan andra är nya eller därtill kopplade subventioner som inte undersöktes i den ursprungliga undersökningen.

⁽¹⁾ EUT C 188, 14.6.2017, s. 20.

⁽²⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 55.

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2321 av den 12 december 2017 om ändring av förordning (EU) 2016/1036 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen och förordning (EU) 2016/1037 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (EUT L 338, 19.12.2017, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 215/2013 av den 11 mars 2013 om införande av en utjämningsstull på import av vissa stålprodukter belagda med organiskt material med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 73, 15.3.2013, s. 16).

Sökanden gör gällande att de beskrivna åtgärderna utgör subventioner, eftersom de innefattar ett finansiellt bidrag från det berörda landets stat eller från regionala eller lokala myndigheter i det landet och medför en förmån för tillverkarna av den produkt som översynen gäller. Det görs gällande att de subventionerna är selektivt riktade till ett företag eller en industri eller en grupp av företag eller industrier eller är knutna till exportresultat och därför är utjämningsbara.

Med hänvisning till artikel 18.2 i grundförordningen utarbetade kommissionen en promemoria om bevisningens tillräcklighet, med en analys av all bevisning som kommissionen förfogar över och på grundval av vilken kommissionen inleder denna undersökning. Promemorian ingår bland de handlingar som berörda parter kan begära att få ta del av.

Kommissionen förbehåller sig rätten att undersöka andra relevanta former av subventioner som kan komma att konstateras under loppet av undersökningen.

4.2 *Påstående om sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada*

Sökanden hävdar att unionsindustrin ännu inte har återhämtat sig fullständigt och fortfarande är sårbar för fortsatt skada om åtgärderna tillåts upphöra att gälla. Vidare har sökanden lagt fram tillräcklig bevisning för att det finns sannolikhet för återkommande skada till följd av en ökad subventionerad import från det berörda landet. Sökanden har lagt fram bevisning för att importen av den produkt som översynen gäller från det berörda landet till unionen sannolikt kommer att öka om åtgärderna tillåts upphöra att gälla, eftersom i) det finns outnyttjad kapacitet i det landet, ii) unionsmarknaden är attraktiv volymmässigt, och iii) det förekommer handelspolitiska skyddsåtgärder i andra tredjeländer. I avsaknad av åtgärder skulle dessutom de kinesiska exportpriserna ligga på en nivå som är tillräckligt låg för att skada unionsindustrin.

5. **Förfarande**

Kommissionen har, efter samråd med den kommitté som inrättats genom artikel 15.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EU) 2017/2321, slagit fast att bevisningen är tillräcklig för att motivera att en översyn vid giltighetstidens utgång inleds och inleder därför en översyn enligt artikel 18 i grundförordningen.

Syftet med översynen är att avgöra om det är sannolikt att subventioneringen av den produkt som översynen gäller med ursprung i det berörda landet kommer att fortsätta eller återkomma och om skadan för unionsindustrin kommer att fortsätta eller återkomma, om åtgärderna upphör att gälla.

Det berörda landets regering har inbjudits till samråd i enlighet med artikel 10.7 i grundförordningen.

5.1 *Översynsperiod och skadeundersökningsperiod*

Undersökningen av fortsatt eller återkommande dumpning omfattar perioden 1 januari 2017–31 december 2017 (nedan kallad *översynsperioden*). Undersökningen av de utvecklingstendenser som är relevanta för bedömningen av sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada omfattar perioden från den 1 januari 2014 till och med översynsperiodens utgång (nedan kallad *skadeundersökningsperioden*).

5.2 *Förfarande för att fastställa sannolikheten för fortsatt eller återkommande subventionering*

I en översyn vid giltighetstidens utgång undersöker kommissionen exporten till unionen under översynsperioden och avgör, oberoende av exporten till unionen, huruvida de företag som tillverkar och säljer den produkten som översynen gäller i det berörda landet befinner sig i en sådan situation att exporten till subventionerade priser till unionen sannolikt skulle fortsätta eller återkomma, om åtgärderna upphör att gälla.

Därför uppmanas alla tillverkare av den produkt som översynen gäller från det berörda landet, oberoende av om de exporterade⁽²⁾ den produkt som översynen gäller till unionen under översynsperioden, att delta i kommissionens undersökning.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen, EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ En exporterande tillverkare är ett företag i det berörda landet som tillverkar och exporterar den produkt som översynen gäller till unionsmarknaden, antingen direkt eller via en tredje part, inklusive närstående företag till detta företag som ägnar sig åt tillverkning, inhemsk försäljning eller export av den produkt som översynen gäller.

5.2.1 Undersökning av tillverkare i det berörda landet

Eftersom ett stort antal tillverkare i det berörda landet förefaller vara berörda av översynen vid giltighetstidens utgång och för att det ska vara möjligt att slutföra undersökningen inom föreskriven tid, kan kommissionen komma att besluta att göra ett urval genom att endast låta ett begränsat antal tillverkare ingå i undersökningen (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 27 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla tillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, att kontakta kommissionen. Detta gäller även om de inte samarbetade i den undersökning som ledde till att de åtgärder som är föremål för denna översyn infördes. De parterna ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen senast 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga I till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland tillverkarna, kommer den att kontakta myndigheterna i det berörda landet samt eventuellt också alla kända intresseorganisationer för tillverkare.

Berörda parter som önskar lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra det inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprovsförfarande, kommer urvalet av tillverkare att baseras på den största representativa tillverkningsvolym, försäljnings- eller exportvolym som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer, eventuellt genom det berörda landets myndigheter, att underrätta alla kända tillverkare, myndigheterna i det berörda landet och intresseorganisationer för tillverkare om vilka företag som valts ut att ingå i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning av tillverkarna kommer den att sända frågeformulär till de tillverkare som valts ut att ingå i urvalet, till alla kända intresseorganisationer för tillverkare och till myndigheterna i det berörda landet.

De tillverkare som ingår i urvalet ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär senast 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

Utan att det påverkar den eventuella tillämpningen av artikel 28 i grundförordningen ska företag som samtyckt till att eventuellt ingå i urvalet, men som inte har valts ut, anses vara samarbetsvilliga (nedan kallade *samarbetsvilliga tillverkare som inte ingår i urvalet*).

5.3 Förfarande för att fastställa sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada

För att kommissionen ska kunna fastställa om det är sannolikt att skadan för unionsindustrin återkommer uppmanas unionstillverkarna av den produkt som översynen gäller att delta i kommissionens undersökning.

5.3.1 Undersökning av unionstillverkare

Eftersom ett stort antal unionstillverkare berörs av översynen vid giltighetstidens utgång och för att det ska vara möjligt att slutföra undersökningen inom föreskriven tid har kommissionen beslutat att göra ett urval genom att endast låta ett begränsat antal unionstillverkare ingå i undersökningen (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet genomförs i enlighet med artikel 27 i grundförordningen.

Kommissionen har gjort ett preliminärt urval av unionstillverkare. Närmare uppgifter finns i de ärendehandlingar som berörda parter kan begära att få ta del av. Berörda parter ges härmed möjlighet att ta del av handlingarna (genom att kontakta kommissionen via kontaktuppgifterna i avsnitt 5.7). Övriga unionstillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, inbegripet unionstillverkare som inte samarbetade i de undersökningar som ledde till att åtgärderna infördes, som anser att det finns skäl för att de bör ingå i urvalet ska kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Alla berörda parter som önskar lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet ska, om inget annat anges, lämna dessa senast 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Kommissionen kommer att underrätta alla kända unionstillverkare och/eller intresseorganisationer för unionstillverkare om vilka företag som slutligen valts ut att ingå i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända frågeformulär till de unionsproducenter som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för unionsproducenter. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett ifyllt frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

5.4 **Förfarande för bedömning av unionens intresse**

Om det skulle visa sig att det är sannolikt att subventioneringen och skadan fortsätter eller återkommer, kommer det att fattas ett beslut i enlighet med artikel 31 i grundförordningen om huruvida det ligger i unionens intresse att behålla utjämningsåtgärderna. Unionstillverkare, importörer och deras intresseorganisationer, användare och deras intresseorganisationer samt representativa konsumentorganisationer uppmanas att, om inget annat anges, ge sig till känna senast 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Konsumentorganisationer som vill delta i undersökningen måste inom samma tidsfrist kunna visa att det finns ett objektivt samband mellan deras verksamhet och den produkt som översynen gäller.

Parter som ger sig till känna inom tidsfristen på 15 dagar kan, om inget annat anges, inom 37 dagar efter att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*, lämna uppgifter till kommissionen om huruvida det ligger i unionens intresse att införa åtgärder. De uppgifterna kan lämnas antingen i valfritt format eller i ett frågeformulär utarbetat av kommissionen. De uppgifter som lämnas enligt artikel 31 kommer endast att beaktas om de vid inlämnandet åtföljs av styrkande handlingar.

5.4.1 *Undersökning av icke-närstående importörer* ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Icke-närstående importörer av den produkt som översynen gäller från det berörda landet, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, uppmanas att delta i kommissionens undersökning.

Eftersom ett stort antal icke-närstående importörer kan vara berörda av denna översyn vid giltighetstidens utgång och för att det ska vara möjligt att slutföra undersökningen inom föreskriven tid, kan kommissionen komma att besluta att göra ett urval genom att endast låta ett begränsat antal icke-närstående importörer ingå i undersökningen (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 27 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla icke-närstående importörer eller företrädare som agerar på deras vägnar, att kontakta kommissionen i syfte att ge sig till känna. Detta gäller även om de inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes. De parterna ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga II till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de icke-närstående importörerna, kan den komma att kontakta alla kända intresseorganisationer för importörer.

Berörda parter som önskar lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra det inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprovsförfarande kan urvalet av importörer komma att baseras på den största representativa försäljningsvolym av den produkt i unionen som översynen gäller och som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer att underrätta alla kända icke-närstående importörer och intresseorganisationer för importörer om vilka företag som valts ut att ingå i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning, kommer den att sända frågeformulär till de icke-närstående importörer som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för importörer. De parterna ska, om inget annat anges, lämna in ett ifyllt frågeformulär senast 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

5.5 **Andra skriftliga inlagor**

Om inte annat följer av bestämmelserna i detta tillkännagivande uppmanas alla berörda parter att lämna synpunkter och uppgifter samt att lägga fram bevisning till stöd för dessa.

Dessa uppgifter och denna bevisning ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen senast 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ Endast importörer som inte är närstående till den exporterande tillverkaren får ingå i urvalet. Importörer som är närstående exporterande tillverkare ska fylla i bilaga I till frågeformuläret för dessa exporterande tillverkare. Begreppet närstående part definieras i fotnot 3 i bilaga II till detta tillkännagivande.

⁽²⁾ De uppgifter som lämnas av icke-närstående importörer får även användas för andra delar av denna undersökning än de som avser fastställande av unionens intresse.

5.6 *Möjlighet att bli hörd av kommissionens utredande avdelningar*

Alla berörda parter kan begära att bli hörda av kommissionens utredande avdelningar. Begäran ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar om frågor rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Efter denna tidpunkt ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

5.7 *Anvisningar för inlämnande av skriftliga inlagor och besvarade frågeformulär samt korrespondens*

Uppgifter som lämnas in till kommissionen avseende handelspolitiska skyddsåtgärder ska inte vara upphovsrättsskyddade. Innan berörda parter lämnar uppgifter och/eller data som omfattas av tredje parts upphovsrätt till kommissionen måste de begära särskilt tillstånd från upphovsrättsinnehavaren som uttryckligen tillåter a) kommissionen att använda dessa uppgifter och/eller dessa data för detta handelspolitiska skyddsförfarande, och att b) dessa uppgifter och/eller dessa data lämnas till de parter som berörs av undersökningen i en form som gör att de kan utöva sin rätt till försvar.

Alla skriftliga inlagor, inklusive sådana uppgifter som begärs i detta tillkännagivande, besvarade frågeformulär och korrespondens från de berörda parterna för vilka de begär konfidentiell behandling ska vara märkta "Limited" ⁽¹⁾. De parter som under undersökningen lämnar in uppgifter uppmanas att ange skälen till begäran om konfidentiell behandling.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta "Limited" ska i enlighet med artikel 29.2 i grundförordningen även lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa uppgifter, vilken ska märkas "For inspection by interested parties". De sammanfattningarna ska vara tillräckligt detaljerade för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Om en part som lämnar konfidentiella uppgifter inte kan uppvisa godtagbara skäl till begäran om konfidentiell behandling eller inte lämnar in en icke-konfidentiell sammanfattning i begärt format och av begärd kvalitet kan kommissionen komma att lämna uppgifterna utan beaktande om det inte med hjälp av lämpliga källor på ett tillfredsställande sätt kan visas att uppgifterna är riktiga.

Alla inlagor och framställningar från berörda parter, även skannade fullmakter och intyganden, ska skickas med e-post. Däremot ska omfattande svar lämnas in på cd-rom eller dvd personligen eller skickas som rekommenderat brev. Genom att använda e-post godkänner de berörda parterna de bestämmelser som gäller för elektroniska inlagor i dokumentet "KORRESPONDENS MED EUROPEISKA KOMMISSIONEN I ÄRENDET SOM RÖR HANDELSPOLITISKA SKYDDSÅTGÄRDER" som finns på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/juni/tradoc_148003.pdf. De berörda parterna måste uppge namn, adress, telefonnummer och giltig e-postadress (företagsadress), och de bör se till att e-posten kontrolleras varje dag. När kommissionen fått dessa uppgifter, kommer all korrespondens att ske uteslutande via e-post, såvida de berörda parterna inte uttryckligen ber att få alla dokument från kommissionen på annat sätt eller om dokumentens art gör att rekommenderad post krävs. I det ovannämnda dokumentet finns närmare bestämmelser och information om korrespondens med kommissionen, inklusive de principer som gäller inlagor via e-post.

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för handel
Direktorat H
Kontor: CHAR 04/039
1040 Bryssel
BELGIEN

E-postadress:

För ärenden rörande subventionering och bilaga I: TRADE-OCS-SUBSIDY@ec.europa.eu
För övriga ärenden: TRADE-OCS-INJURY-1@ec.europa.eu

6. *Bristande samarbete*

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande mån hindrar undersökningen, kan positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, i enlighet med artikel 28 i grundförordningen.

⁽¹⁾ Ett dokument märkt "Limited" är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 29 i förordning (EU) 2016/1037 av den 8 juni 2016 (EUT L 176, 30.6.2016, s. 55) och artikel 12.4 i WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder. Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

Om det konstateras att en berörd part har tillhandahållit oriktiga eller vilseledande uppgifter, får dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter användas i stället.

Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför enligt artikel 28 i grundförordningen träffas på grundval av de uppgifter som är tillgängliga, kan resultatet utfalla mindre gynnsamt för den berörda parten än det hade gjort om denna hade samarbetat.

Underlåtenhet att lämna svar i elektronisk form kommer inte att anses utgöra bristande samarbete, under förutsättning att den berörda parten visar att det skulle vara orimligt betungande eller medföra orimliga extrakostnader att lämna uppgifter på det sätt som begärts. Den berörda parten bör omedelbart kontakta kommissionen.

7. Förhørsombud

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet för handelspolitiska förfaranden ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar ansökningar om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande sekretess, ansökningar om förlängning av tidsfrister och ansökningar från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna en utfrågning med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna får möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

En begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar om frågor rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Efter denna tidpunkt måste en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

Förhørsombudet kan även anordna utfrågningar där parterna kan redovisa sina olika ståndpunkter och föra fram motargument i frågor rörande bl.a. sannolikheten för fortsatt eller återkommande subventionering och skada samt unionens intresse.

Mer information och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Tidsplan för undersökningen

Undersökningen kommer i enlighet med artikel 22.1 i grundförordningen att slutföras inom 15 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

9. Möjlighet att begära en översyn enligt artikel 19 i grundförordningen

Eftersom denna översyn vid giltighetstidens utgång inleds i enlighet med artikel 18 i grundförordningen kommer den inte att leda till någon ändring av de gällande åtgärderna, utan till att dessa åtgärder upphävs eller bibehålls i enlighet med artikel 22.3 i grundförordningen.

Om en berörd part anser att det är befogat med en översyn av åtgärderna i syfte att få till stånd en ändring, kan denna part begära en översyn i enlighet med artikel 19 i grundförordningen.

Parter som vill begära en sådan översyn, som i så fall utförs oberoende av den översyn vid giltighetstidens utgång som avses i detta tillkännagivande, kan kontakta kommissionen på ovanstående adress.

10. Behandling av personuppgifter

Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

BILAGA I

- | | |
|--------------------------|--|
| ☐ | Version "Limited" ⁽¹⁾ |
| ☐ | Version "For inspection by interested parties" |
| | (Kryssa för det alternativ som gäller) |

ANTISUBVENTIONSFÖRFARANDE BETRÄFFANDE IMPORT AV VISSA STÅLPRODUKTER BELAGDA MED ORGANISKT MATERIAL MED URSPRUNG I FOLKREPUBLICEN KINA

UPPGIFTER FÖR URVALET AV TILLVERKARE I KINA

Denna blankett är avsedd att hjälpa tillverkare i Kina att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.2.1 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" (för begränsad spridning) och versionen märkt "For inspection by interested parties" (för granskning av berörda parter) ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Webbplats	

2. OMSÄTTNING, FÖRSÄLJNINGSVOLYM, TILLVERKNING OCH PRODUKTIONSKAPACITET

Uppge omsättningen i företagets bokföringsvaluta under översynsperioden, dvs. 1 januari 2017–31 december 2017 (exportförsäljning till unionen för var och en av de 28 medlemsstaterna ⁽²⁾ separat och totalt samt försäljning på hemmamarknaden) av den produkt som översynen gäller enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande och motsvarande vikt. Ange vilken valuta som använts.

Tabell I

Omsättning och försäljningsvolym

	Ton		Värde i bokföringsvaluta Ange vilken valuta som använts
Exportförsäljning till unionen av den produkt som översynen gäller och som tillverkats av företaget, för var och en av de 28 medlemsstaterna separat och totalt	Totalt:		
	Ange respektive medlemsstat (*)		
Exportförsäljning till resten av världen av den produkt som översynen gäller och som tillverkats av företaget	Totalt:		
	Ange de fem största importländerna och respektive volymer och värden (*)		

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 29 i rådets förordning (EU) 2016/1037 av den 8 juni 2016 (EUT L 176, 30.6.2016, s. 55) och artikel 12.4 i WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder.

⁽²⁾ Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike.

	Ton	Värde i bokföringsvaluta Ange vilken valuta som använts
Försäljning på hemmamarknaden av den produkt som översynen gäller och som tillverkats av företaget		

(*) Lägg till ytterligare rader om det behövs

Tabell II

Tillverkning och produktionskapacitet under översynsperioden, dvs. 1 januari 2017–31 december 2017

	Ton
Företagets totala tillverkning av den produkt som översynen gäller	
Företagets produktionskapacitet med avseende på den produkt som översynen gäller	

3. FÖRETAGETS OCH NÄRSTÅENDE FÖRETAGS VERKSAMHET ⁽³⁾

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den produkt som översynen gäller. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den produkt som översynen gäller.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna in företagets årsredovisning och/eller årsbokslut för 2017.

Lämna övriga relevanta uppgifter som företaget anser kunna vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär detta att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att eventuellt ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga tillverkare på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre gynnsamt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽³⁾ I enlighet med artikel 127 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen ska två personer anses vara närstående endast om a) de är befattningshavare eller styrelseledamöter i den andra personens företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) en tredje part äger, kontrollerar eller innehar direkt eller indirekt minst 5 % av utestående röstberättigande aktier eller andelar hos båda personerna, e) en av dem kontrollerar direkt eller indirekt den andra, f) båda två kontrolleras direkt eller indirekt av en tredje person, g) de tillsammans kontrollerar direkt eller indirekt en tredje person, eller h) de är medlemmar av samma familj (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558). Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) far- eller morförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) sväger och svägerska. I enlighet med artikel 5.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen avses med person en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av personer som enligt unionslagstiftning eller nationell lagstiftning tillerkänns rättskapacitet utan att vara juridisk person (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

BILAGA II

- | | |
|--------------------------|--|
| ☐ | Version "Limited" ⁽¹⁾ |
| ☐ | Version "For inspection by interested parties" |
| | (Kryssa för det alternativ som gäller) |

ANTISUBVENTIONSFÖRFARANDE BETRÄFFANDE IMPORT AV VISSA STÅLPRODUKTER BELAGDA MED ORGANISKT MATERIAL MED URSPRUNG I FOLKREPUBLICEN KINA

UPPGIFTER FÖR URVALET AV ICKE-NÄRSTÅENDE IMPORTÖRER

Denna blankett är avsedd att hjälpa icke-närstående importörer att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.4.1 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" (för begränsad spridning) och versionen märkt "For inspection by interested parties" (för granskning av berörda parter) ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Webbplats	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM

Uppge företagets totala omsättning i euro samt omsättning och vikt för importen till unionen ⁽²⁾ respektive återförsäljningen på unionsmarknaden efter import från Kina under översynsperioden, dvs. 1 januari 2017–31 december 2017, av den produkt som översynen gäller och motsvarande vikt.

	Ton	Värde i euro
Företagets totala omsättning i euro		
Import av den produkt som översynen gäller till unionen		
Återförsäljning av den produkt som översynen gäller på unionsmarknaden efter import från Kina		

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 29 i rådets förordning (EU) 2016/1037 av den 8 juni 2016 (EUT L 176, 30.6.2016, s. 55) och artikel 12.4 i WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder.

⁽²⁾ Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Kroatien, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

3. FÖRETAGETS OCH NÄRSTÅENDE FÖRETAGS VERKSAMHET ⁽³⁾

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den produkt som översynen gäller. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den produkt som översynen gäller.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som företaget anser kunna vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär detta att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att eventuellt ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga importörer på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre gynnsamt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽³⁾ I enlighet med artikel 127 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen ska två personer anses vara närstående endast om a) de är befattningshavare eller styrelseledamöter i den andra personens företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) en tredje part äger, kontrollerar eller innehar direkt eller indirekt minst 5 % av utestående röstberättigande aktier eller andelar hos båda personerna, e) en av dem kontrollerar direkt eller indirekt den andra, f) båda två kontrolleras direkt eller indirekt av en tredje person, g) de tillsammans kontrollerar direkt eller indirekt en tredje person, eller h) de är medlemmar av samma familj (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558). Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) far- eller morförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) svåger och svågterska. I enlighet med artikel 5.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen avses med person en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av personer som enligt unionslagstiftning eller nationell lagstiftning tillerkänns rättskapacitet utan att vara juridisk person (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende M.8765 – Lenovo/Fujitsu/FCCL)****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 96/08)

1. Europeiska kommissionen mottog den 7 mars 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- Lenovo Group Limited (*Lenovo*, Folkrepubliken Kina).
- Fujitsu Limited (*Fujitsu*, Japan).
- Fujitsu Client Computing Limited (FCCL, Japan), ett nyskapat gemensamt företag mellan Lenovo och Fujitsu.

Transaktionen består i att Lenovo och Fujitsu inrättar ett gemensamt företag, FCCL, genom att Lenovo förvärvar en majoritetsandel i vissa tillgångar som är relaterade till Fujitsus persondatorverksamhet.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Lenovo: multinationell datorteknikgrupp som utvecklar, tillverkar och saluför stationära och bärbara datorer, arbetsstationer, servrar, lagringsenheter och programvara för it-förvaltning. Lenovo tillverkar också smarta mobila enheter och erbjuder it-tjänster.
- Fujitsu: informations- och kommunikationsteknikföretag med ett stort utbud av tekniska produkter, lösningar och tjänster. Fujitsu är bland annat verksamt inom konstruktion, tillverkning och saluföring av stationära och bärbara datorer och datorplattor.
- FCCL: det gemensamma företaget kommer att omfatta merparten av Fujitsus persondatorverksamhet, särskilt för stationära datorer, bärbara datorer och datorplattor, samt olika tillbehör och kringutrustning, inbegripet FoU-funktioner. Det gemensamma företaget kommer dock inte att inbegripa följande funktioner i Fujitsu persondatorverksamhet som ska vara kvar inom Fujitsu: i) tillverkning av stationära datorer och vissa datorplattor, och ii) försäljning och eftermarknadsstöd/-underhåll för andra kunder än konsumenter.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8765 – Lenovo/Fujitsu/FCCL

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax

+32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen

Generaldirektoratet för konkurrens

Registreringsenheten för företagskoncentrationer

1049 Bryssel

BELGIEN

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende M.8840 – Apollo/JSW/Monnet)****Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 96/09)

1. Europeiska kommissionen mottog den 2 mars 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- AION Investments Private II Limited, kontrollerat av investeringsfonder som förvaltas av dotterbolag till Apollo Capital Management, L.P. (*Apollo*, Förenta staterna).
- JSW Steel Limited (*JSW*, Indien).
- Monnet Ispat och Energy Limited (*Monnet*, Indien).

Apollo och JSW förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, gemensam kontroll över hela Monnet.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Apollo: Dotterbolag till Apollo investerar i företag och i skuldebrev som emitteras av företag inom olika affärsområden över hela världen. Exempel på aktuella investeringar omfattar bl.a. företag inom kemikalie-, kryssnings-, sjukhus-, säkerhets-, finans- och glasförpackningsbranscherna.
- JSW: JSW är ett Indienbaserat företag verksamt inom tillverkning och försäljning av järn- och stålprodukter i Indien och utomlands. JSW:s anläggningar i Indien ligger i delstaterna Karnataka, Tamil Nadu och Maharashtra. Utanför Indien äger JSW äger ett plåt- och rörvalsverk i Förenta staterna samt gruvtillgångar i Förenta staterna och andra länder.
- Monnet: Monnet är ett Indienbaserat företag verksamt inom tillverkning och försäljning av primärstål och järnsvamp, stål och ferrolegeringar. Monnet är också verksamt inom utvinning av mineraler som kol och järnmalm i Indien.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8840 – Apollo/JSW/Monnet

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende M.8851 – BASF/Bayer Divestment Business)
(Text av betydelse för EES)
(2018/C 96/10)

1. Europeiska kommissionen mottog den 7 mars 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- BASF SE (BASF, Tyskland).
- Bayer Aktiengesellschaft (Bayer, Tyskland).

BASF förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, kontroll över delar av Bayer och Monsanto (*den avyttrade verksamheten*).

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- BASF: jordbrukslösningar, främst aktiva inom växtskyddssektorn (fungicider, insekticider och herbicider som kan användas för att skydda en mängd olika grödor (t.ex. spannmål, majs, raps, ris)), tillhandahållande av produkter för utsädesbehandling (främst fungicidbaserade) samt global utvärdering av växtegenskaper och licensieringsverksamhet. BASF:s andra verksamheter som inte påverkas av förvärvet omfattar kemikalier (t.ex. petrokemiska produkter och intermediärer), funktionsprodukter (t.ex. dispersionsmedel och pigment), funktionella material och lösningar (t.ex. kemikalier till byggindustrin och för ytbehandling), samt olja och gas.
- Den avyttrade verksamheten: delar av Bayers affärsenhet för växtvetenskap, som omfattar, bl.a. deras utbud av växtskyddsmedel (insekticider, fungicider och herbicider), utsäde och växtegenskaper, miljöforskningsprodukter- och tjänster, Bayers globala verksamhet för grönsaksutsäde samt Monsantos globala nematocidverksamhet NemaStrike.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8851 – BASF/Bayer Divestment Business

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende M.8830 – Strategic Value Partners/Vita Group)
Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande
(Text av betydelse för EES)
(2018/C 96/11)

1. Europeiska kommissionen mottog den 7 mars 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- Strategic Value Partners, LLC (Förenta staterna).
- Vita Group (Förenade kungariket), ytterst kontrollerat av TPG Capital (Förenta staterna).

Strategic Value Partners, LLC förvärvar genom sitt dotterbolag Sunshine Bidco Limited, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, fullständig kontroll över Vita Cayman Limited, det yttersta holdingbolaget i Vita Group.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Strategic Value Partners, LLC är ett privatägt investeringsföretag som förvaltar hedgefonder och riskkapitalfonder och investerar i offentliga och privata riskkapitalmarknader, skuldmärnader och andra alternativa investeringsmarknader över hela världen.
- Vita Group är en europeisk tillverkare och leverantör av polyuretanskum, inklusive framställning och formning av skum.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8830 – Strategic Value Partners/Vita Group

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende M.8780 – PPF Group/Škoda Transportation/VUKV/JK/Satacoto/Škoda Investment/Bammer Trade)****Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande****(Text av betydelse för EES)****(2018/C 96/12)**

1. Europeiska kommissionen mottog den 6 mars 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- PPF Group N.V. (Nederländerna) (nedan kallad *PPF*).
- Škoda Transportation a.s. (Tjeckien) (nedan kallad *Škoda Transportation*).
- VUKV a.s. (Tjeckien) (nedan kallad *VUKV*).
- Jokiaura Kakkonen (Finland) (nedan kallad *JK*).
- Satacoto Ltd. (Cypern) (nedan kallad *Satacoto*).
- Škoda Investment a.s. (Tjeckien) (nedan kallad *Škoda Investment*).
- Bammer Trade a.s. (Tjeckien) (nedan kallad *Bammer Trade*).

PPF förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, fullständig kontroll över Škoda Transportation, VUKV, JK, Satacoto, Škoda Investment och Bammer Trade.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- PPF: multinationell finans- och investeringskoncern med inriktning på finansiella tjänster, konsumentkrediter, telekom, bioteknik, detaljhandelstjänster, fastigheter och jordbruk.
- Škoda Transportation: tjeckiskt transportteknikföretag, verksamt inom tillverkning, utveckling, sammansättning, ombyggnad och reparation av järnvägs- och tunnelbanefordon, spårvagnar, trådbussar och elbussar, samt inom tillhörande tjänster.
- VUKV: verksamt inom utveckling, forskning och provning avseende spårbundna fordon, deras ingående komponenter, samt inom tillhörande tjänster.
- JK: verksamt inom uthyrning av produktionsanläggningar.
- Satacoto: holdingbolag som via sitt dotterbolag är verksamt inom tillverkning av elmotorer och generatorer, samt uthyrning av fastigheter.
- Škoda Investment: verksamt inom uthyrning av egendom och beviljande av licenser för varumärket ŠKODA, samt via sina dotterbolag inom elproduktion genom solceller och inom it och telekomteknik.
- Bammer Trade: verksamt inom reparation av kollektivtrafikfordon.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8780 – PPF Group/Škoda Transportation/VUKV/JK/Satacoto/Škoda Investment/Bammer Trade

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax

+32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5 (tillkännagivande om ett förenklat förfarande).

ÖVRIGA AKTER

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Offentliggörande av en ansökan i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel

(2018/C 96/13)

Genom detta offentliggörande tillgodoses den rätt att göra invändningar som fastställs i artikel 51 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 ⁽¹⁾.

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

"BAYRISCH BLOCKMALZ"/"BAYRISCHER BLOCKMALZ"/"ECHT BAYRISCH BLOCKMALZ"/"AECHT BAYRISCHER BLOCKMALZ"

EU-nr: DE-PGI-0005-01354 – 22.7.2015

SUB () SGB (X)

1. Namn

"Bayrisch Blockmalz"/"Bayrischer Blockmalz"/"Echt Bayrisch Blockmalz"/"Aecht Bayrischer Blockmalz"

2. Medlemsstat eller tredjeland

Tyskland

3. Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet**3.1 Produkttyp**

Klass 2.3 Bröd, konditorivaror, konfekt, skorpor och andra bagerivaror

3.2 Beskrivning av den produkt för vilken namnet i punkt 1 är tillämpligt

(Nedan används "Bayrisch Blockmalz" genomgående för samtliga varianter av namnet som ansökan gäller)

"Bayrisch Blockmalz" är en karamell, som får sin maltiga smak av maltextrakt. De mörkbruna karamellerna väger 3–9 gram. Formen varierar beroende på tillverkningsmetod, och är främst rätblocks- eller kubformad, men kan också vara rundad. Karamellmassan för "Bayrisch Blockmalz" består av olika socker- och sirapssorter samt minst 5 % maltextrakt respektive 4 % torkat maltextrakt.

3.3 Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung) och råvaror (endast för bearbetade produkter)

Ingredienserna är socker, karamelliserad sockersirap, maltextrakt och/eller torkat maltextrakt.

3.4 Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området

Alla steg i produktionen, alltifrån kokning (dvs. alltifrån sammanblandning av ingredienserna till den halvfärdiga produkten) till uppdelning på mekanisk väg av den halvfärdiga produkten i den produkt som namnet avser, dvs. ätbara karameller, sker i det avgränsade geografiska området.

3.5 Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning osv. av den produkt som det registrerade namnet avser

—

3.6 Särskilda regler för märkning av den produkt som det registrerade namnet avser

—

4. Kort beskrivning av det geografiska området

Delstaten Bayern.

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

5. Samband med det geografiska området

Specifika uppgifter om det geografiska området:

År 1899 grundade en apotekare en droghandel i Nürnberg, som på några år utvidgades till ett grossistföretag. Apotekaren, som senare utnämndes till medicinsk expert, utvecklade produkten. Gamla etiketter från 1939–1952 och prislistor och erbjudanden som går tillbaka till 1932 är bevis på att produkten har en historia och en tradition i Bayern. Ännu idag finns de största producenterna av "Bayrisch Blockmalz" i Bayern. De bayerska producenterna har en lång tradition och kunskap om hur man producerar "Bayrisch Blockmalz".

Produktens särskilda egenskaper:

Produktens anseende baserar sig på att den är naturlig och mild och därför fick de tyska homeopatiska läkarnas centralförbunds kvalitetsmärkning, som dock inte längre används vid marknadsföring. Ännu idag säljs en stor del av "Bayrisch Blockmalz" på apotek och i droghandlar. Dessutom är karamellen mycket populär på grund av sin söta maltsmak. "Bayrisch Blockmalz" är välkänt och åtnjuter stort anseende bland konsumenterna.

Samband

Anseendet beror också på produkternas ursprung. Den produktion som inleddes 1899 i Bayern och som fortsatt utan uppehåll har lagt grunden till en tradition som skapat en produkt med ett anseende som är kopplat till ursprunget. Detta särskilda ursprungsrelaterade anseende framgår av att även den största producenten tydligt framhäver att produkten härstammar från Bayern genom att använda blåa och vita rutor och stiliserade bergssiluetter på förpackningarna för slutkonsumenterna, för att på så sätt dra nytta av produktens ursprungsrelaterade anseende. Dessutom framgår produktens ursprungsrelaterade anseende som en av de viktigaste produktbeteckningarna i Bayern av att namnet tagits upp i nätdatabasen över typiska bayerska livsmedel (www.food-from-bavaria.de). Även på turistwebbplatsen www.munich-greeter.de står det att "Bayrisch Blockmalz" är en äkta bayersk karamell, som alla barn i München brukade få av sin mormor eller farmor.

Produktens koppling till Bayern bekräftas likaså i den undersökning som den bayerska industri- och handelskammaren (BIHK) gjorde 2009, där de flesta av de deltagande företagen kopplade ihop produkten med det skyddade namnet och ursprungsområdet.

Att produkten har sina rötter i Bayern framgår också av att delstatshuvudstaden München 2013 beviljade tillstånd till försäljning av "Bayrisch Blockmalz" med miniordböcker i festtältet "Hackerbräu-Festhalle" på oktoberfesten i München. Det faktum att delstatshuvudstaden och företagaren i tältet tillät detta tyder på att produkterna är en lika viktig del av den bayerska traditionen som själva oktoberfesten.

Anseendet framgår också av att förpackningar av "Bayrisch Blockmalz" ingår i museisamlingar. Bland inventarierna vid stiftelsen Domäne Dahlem finns bl.a. en karamellburk för "Echt Holberger's Bayrischer Blockmalz-Zucker". Enligt inventarieuppgifterna tillverkades den i München på 1950-talet och den visar produkten med en snöig typisk bayersk by i bakgrunden.

Att anseendet kopplas samman med produktens regionala ursprung framhävs också av att "Bayrisch Blockmalz" nämns som en viktig tysk regional specialitet i en bok från 2008 som används vid språkkurser i tyska, "em – neu – Deutsch als Fremdsprache – Niveaustufe B1+". Anseendets koppling till Bayern framgår även av att en agentur i Berlin bedriver ett filmprojekt där man filmar barn som smakar på "exotisk mat". I en av filmerna får barn från Berlin smaka på "maträtter från Bayern". Agenturen har medvetet valt ut rätter, som enligt bayrarna, men även resten av tyskarna, är kännetecknande för Bayerns kulinariska identitet. Rätterna omfattar allt från oströran Obazda på bröd till "Bayrisch Blockmalz" som efterrätt. Det här visar hur ansedd "Bayrisch Blockmalz" är. Endast om produkten har ett visst anseende och är tillräckligt känd är det ändamålsenligt att ta med den i en film som ett exempel på en typisk bayersk produkt. Samtidigt visar detta att anseendet beror på ursprunget. Endast om det finns ett samband mellan anseendet och ursprunget, kan produkten väljas ut som exempel på Bayerns kulinariska identitet.

Hänvisning till offentliggörandet av produktspecifikationen

(artikel 6.1 andra stycket i denna förordning)

<https://register.dpma.de/DPMAregister/blattdownload/marken/2018/6/Teil-7/20180209>

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV